

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	B M W	R 8 0 S T	CH 6072 34

Constructeur BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, D-8000 München / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "247 E"
derrière le No du cadre "R 80 ST"
 Plaquette du constructeur à droite, latéralement sur le cadre, près de la tête de direction
 Numéro du cadre à droite, latéralement sur le cadre, au-dessus du support de la béquille
 Identification du moteur "80 2V C" à gauche, à l'avant en bas sur le bloc
 Véhicule homologué *6 055 988*E80ST*
 Importateur principal BMW (SCHWEIZ) AG, 8157 Dielsdorf

Construction du véhicule	Moteur		
Nombre d'essieux / roues <u>2 / 2</u>	Marque <u>B M W</u>	Type <u>80 2V</u>	
Boîte c.v. <u>mécanique *</u>	Construction <u>cyl.opposés</u>	Temps <u>4</u>	
Nombre de vitesses <u>5</u>	Carburant <u>B</u>	Position <u>au centre</u>	
Frein roue avant <u>hydraulique, 1 disque (ajouré)</u>	Retrofroidissement <u>air</u>	Nombre cylindres <u>2</u>	
Frein roue arrière <u>mécanique, à expansion interne</u>	Alésage <u>84,8</u>	Course <u>70,6</u>	
Longueur du siège <u>625 mm</u>	Cylindrée <u>797</u>	CV-impôt <u>4,06</u>	
Genre du siège <u>avec arceau de retenue</u>	Puissance en kW <u>37 kW (DIN)</u>	à Vmin <u>6500</u>	
Béquille <u>centrale + latérale</u>	Bruit à l'arrêt <u>79,0</u>	dB/A à Vmin <u>4875</u>	
Utilisation avec side-car <u>-</u>	Silencieux <u>2 pots = "ZS 272" et "ZS 273" ou "ZS 377"</u>		
Indicateur de vitesse <u>km/h</u>			
Rétroviseur <u>1/ à gauche</u>	Mesure des gaz <u>CO-corr. 3,1 % à 880 t/min</u>		
Antivol <u>verrou au guidon</u>	Déparasitage <u>OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = 8</u>		
Équipement spécial <u>-</u>	V-max <u>174 km/h</u>		

Dimensions	Équipement : +)		
Longueur <u>2180</u>	Hauteur <u>1230</u>	Feu de route <u>HCR (E)</u>	
Largeur <u>780</u>	Empattement <u>1446</u>	Feu de croisement <u>HCR (E)</u>	
Nombre de places <u>2</u>		Feu de position <u>A (E) dans HCR</u>	
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide <u>95</u>	<u>110</u>	<u>110</u>	<u>205</u>
Répartition du poids	<u>20</u>	<u>120</u>	<u>140</u>
	<u>115</u>	<u>230</u>	<u>345</u>
Poids garantis			<u>398</u>
Dimension des pneus <u>100/90 S 19</u>	<u>120/90-18,65S</u>		
Ply / bars <u>4 / 2,9</u>	<u>- / 2,9</u>		
Charge <u>210</u>	<u>280</u>		
pour V-max <u>150</u>	<u>180</u>		
Jantes <u>1,65 B x 19</u>	<u>2,50 x 18 B</u>	rayons acier	
		Éclairage plaque <u>combiné avec feu roue</u>	
		Puissance dynamo <u>-</u>	
		Avertisseur <u>FIAMM CH 5 0602 01</u>	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>205</u>
Marque de fabrique	<u>B M W</u>	Poids total	<u>398</u>
Type	<u>R 80 SM</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation	<u>6072 34</u>	Cylindrée	<u>797</u>
N° CH		CV-impôt	<u>4,06</u>
Nombre de places	<u>2</u>		

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Boîte de vitesses : le modèle suisse est marqué "CH" (à gauche, latéralement en haut sur la boîte).
- +) Equipement : le pare-boue arrière avec prolongement en plastique ou avec bavette.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 10.08.83
Vn/jak

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation